

# 非洲小岛岛民宁“挤”不搬

## 핵심내용

非洲小岛，十分拥挤，渔产丰富，收入稳定，不愿离开



<http://www.chinanews.com/gj/shipin/2018/10-24/news790102.shtml>

## 빈칸 채우기

## 填空

**主播** 宁静，安详，不受 ①\_\_\_\_\_也许是很多人印象中的海岛生活，那么在非洲有一座小岛，岛上 ②\_\_\_\_\_是特别地热闹拥挤，它的面积不到普通足球场的一半，但是却有上千人居住，尽管居住环境十分拥挤，但是岛上的居民却不原意离开，这又是为什么呢？

**导播** 这座小岛名为米金戈岛，坐落在非洲维多利亚湖上，岛上遍布着密密麻麻的铁皮小屋，虽然面积只有将近两千平方米，不到足球场的一半，但岛上居住了大约一千人，平均每人只有两平米的生活空间，本世纪初，米金戈岛还没有多少居民，不过自从发现这座岛屿附近渔产丰富后，不少渔民陆续来这里捕鱼，有的长期定居于此。

**渔民** 我 ③\_\_\_\_\_来这里，是因为大概2006年的时候，这里来了很多人，渔产业丰富，在这里打渔的朋友，每次回家都 ④\_\_\_\_\_，所以我也被吸引来了。

**导播** 米金戈岛地处肯尼亚和乌干达的边境地带，过去十年间，肯尼亚和乌干达都宣称对米金戈岛拥有主权，后来两国协商成立了一个联合委员会，共同对小岛进行管理，尽管维多利亚湖周边渔民捕获的鱼越来越少，但米金戈岛附近深水区的鱼群却相对丰富，能够为当地居民带来稳定收入，因此，渔民们 ⑤\_\_\_\_\_居住在拥挤的环境里，也不原意离开小岛。



## 핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
宁静	níngjìng	[형용사] (환경·마음 따위가) 편안하다. 조용하다
安详	ānxiáng	[명사] 침착하다. 점잖다
非洲	Fēizhōu	[명사] 아프리카 주
热闹	rènao	[형용사] 번화하다. 벽적벽적하다. 왁자지껄하다
坐落	zuòluò	[동사] 건물이 ...에 자리 잡다(위치하다)
陆续	lùxù	[부사] 끊임없이. 계속하여. 잇따라
稳定	wěndìng	[형용사] 안정하다. 가라앉다. 변동이 없다

## 핵심표현법 主要句式

### 1 打扰~ [dǎrǎo]

'남의 일을 방해하다, 남의 일에 지장을 주다'라는 표현 할 때 사용하며, 受(동-받다)와 같이 쓰이기도 함, 같이 쓰인다면 '...방해를 받았다' 라는 의미로 사용

我有心去看看他，又怕**打扰**。

나는 그를 만나러 가고 싶지만, 방해될까 염려된다.

### 2 却~ [què]

'도리어, 오히려'라는 의미로 반대로, 그러나 라는 표현 할 때 사용, 또한 역접(逆接)을 나타내고, '倒' '可'보다 어감이 약함

我有许多话要说，一时**却**说不出来。

나는 할 말이 많았으나 잠시 말이 안 나왔다.





### 3 之所以~ [zhī suǒyǐ]

'...의 이유, ...한 까닭'이라는 의미로 결과를 이끌어내고 보통 뒤에 원인을 표현하는 是(由于);是(因为);是(为了)' 따위의 말을 수반함

他**之所以**成功，是因为他十分勤奋。

그가 성공한 까닭은, 매우 꾸준히 노력했기 때문이다.

### 4 满载而归~ [mǎnzàiérguī]

载는 '싣다, 적재하다'라는 뜻이며 归는 '돌아오다'라는 뜻으로 결합해서 사자성어로 쓰여 '물건을 가득 싣고 돌아오다'라는 의미로 비유법으로 '큰 수확을 큰 성과를 거두고 돌아오다'라는 표현할 때 사용

出去捕鱼的船**满载而归**，回到了港口。

고기잡이를 나간 배들은 만선의 기쁨을 안고 항구로 돌아왔다.

### 5 宁愿~ [nìngyuàn]

'차라리 ...하고자 한다'라는 뜻으로 '... 하는 것이 낫다, ...할지 언정'이라는 표현 할 때 사용, 뒤에 주로 也와 호응해서 사용

为了集体，他**宁愿**牺牲个人利益。

단체를 위해서 그는 오히려 개인의 이익을 포기하기를 원한다.

## 토론 讨论

- 1 对于您现在的居住环境，您满意吗？请讲讲您的理由。
- 2 您喜欢钓鱼吗？请说一说喜欢或者不喜欢的原因是什么。
- 3 您喜欢吃鱼吗，最喜欢吃什么鱼，会做鱼的料理吗？
- 4 如果您现在在无人岛，您想象一下，您会在那里做什么？

